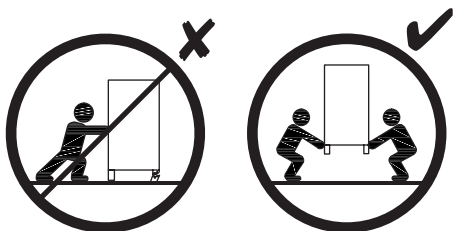
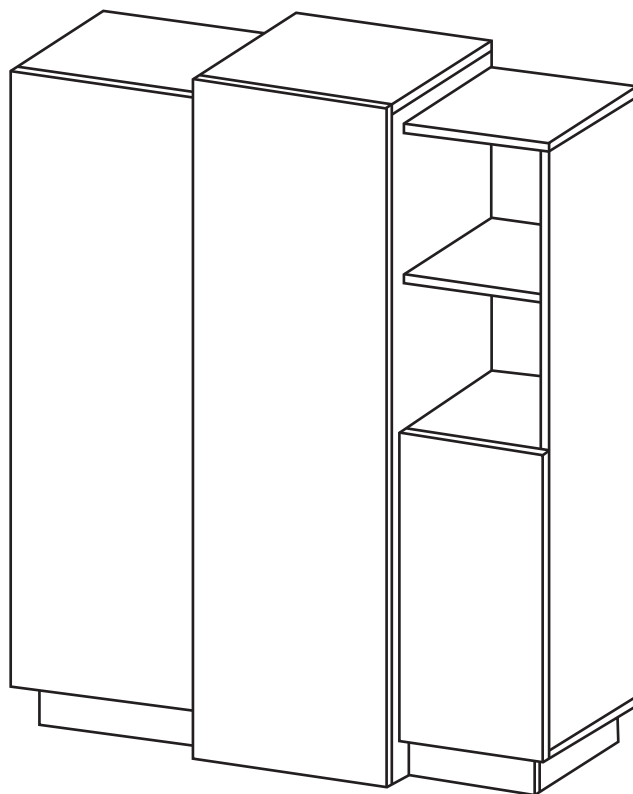


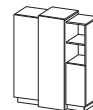
3D - E

PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl

2025-01-03



PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútór megsemmisülhet vagy megsemmisülhet.

A bútór felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipikelt és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fal alapú paneleket tartalmazó bútórok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútórok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým zkontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Belritten azami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun.

Belritten azami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirliletiç maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriore. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoarea maxime de sarcină specificată nu trebuie depășită. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

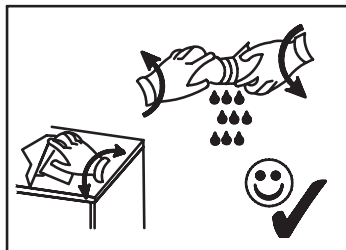
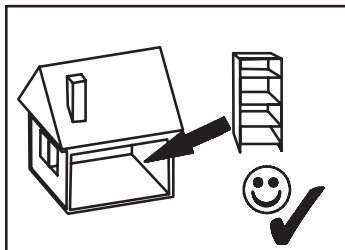
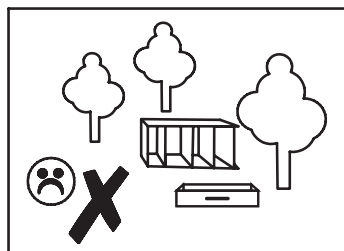
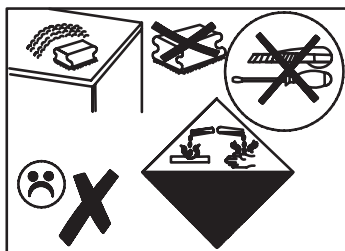
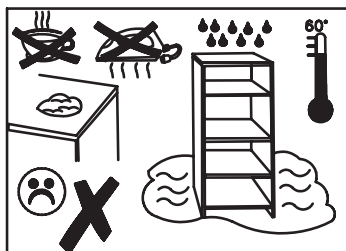
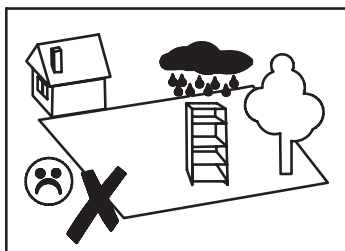
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

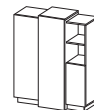
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

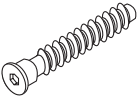
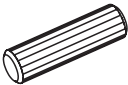
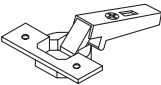
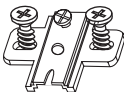
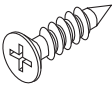
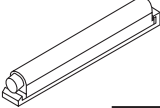
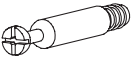
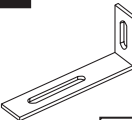
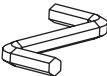
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

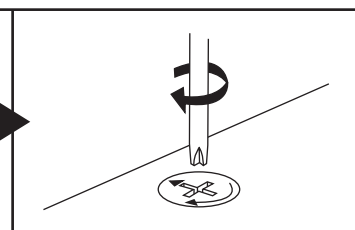
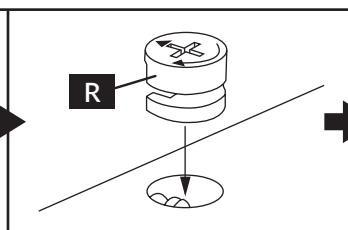
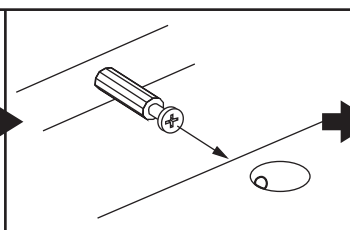
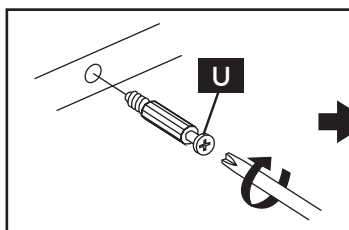
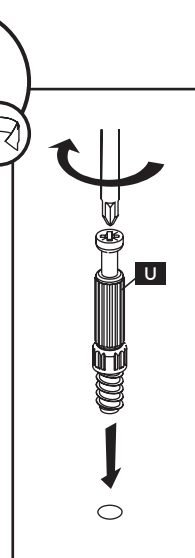
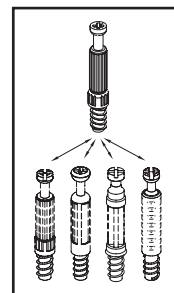
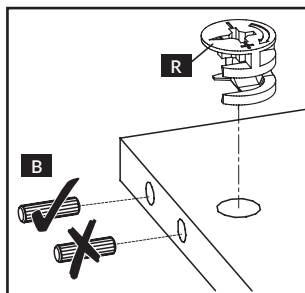
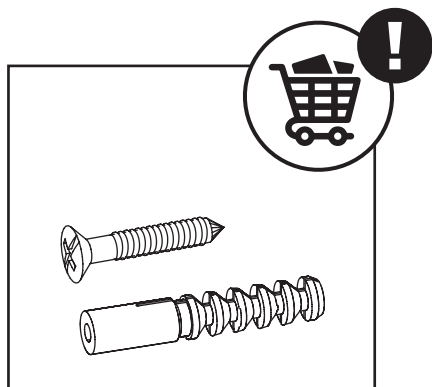
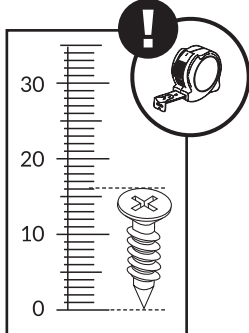
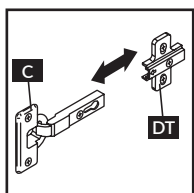
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

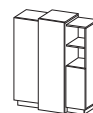
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



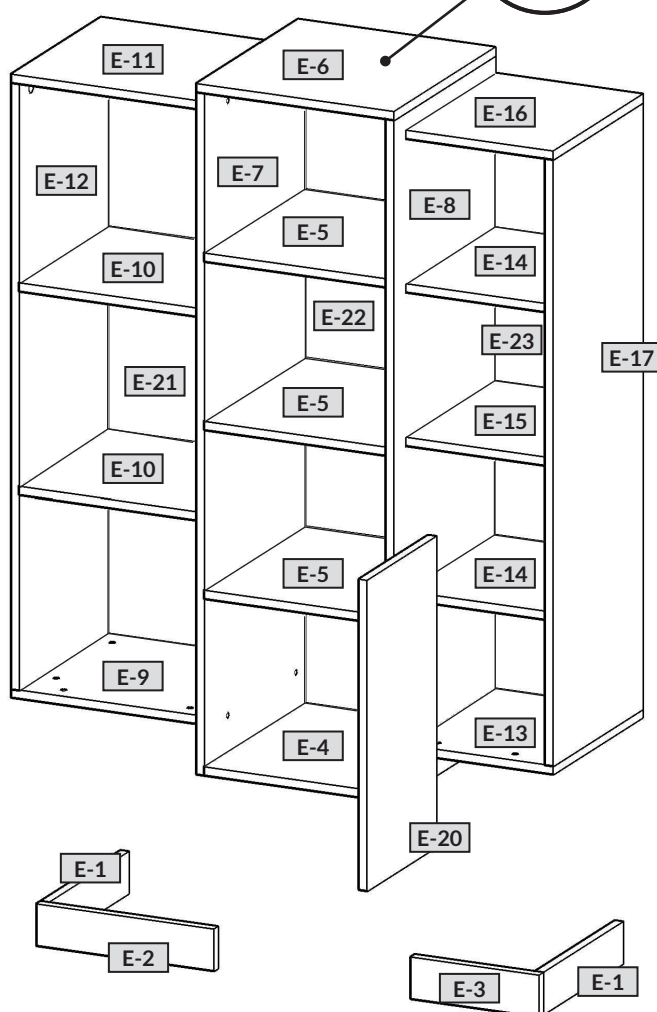
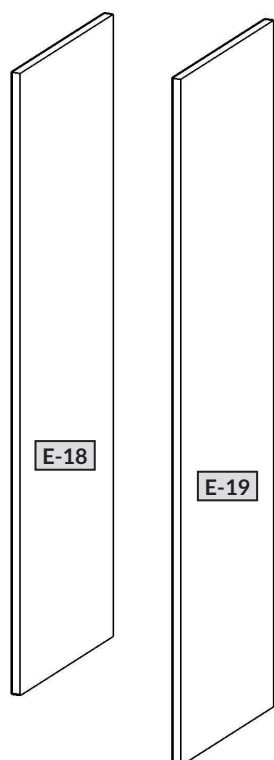
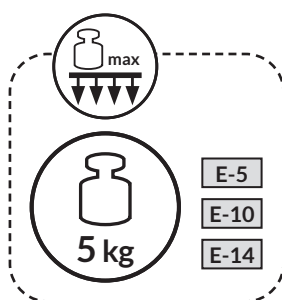


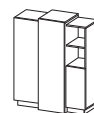
A  7 x 50 mm x 26	B  8 x 32 mm x 30	C  (P) x 6	DT  x 6	E  3,5 x 13 mm x 19	E2  3 x 20 mm x 48
G2  x 12	O2  x 3	P  x 28	Q2  Ø 20 x 14	R  H=11 mm x 10	U  L=24,3 mm x 10
W1  x 1	XA  x 1	ZA  Ø 4 x 22	ZR  Ø 15 x 10		



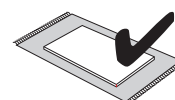
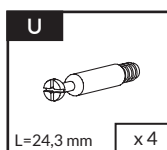
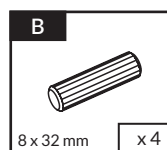
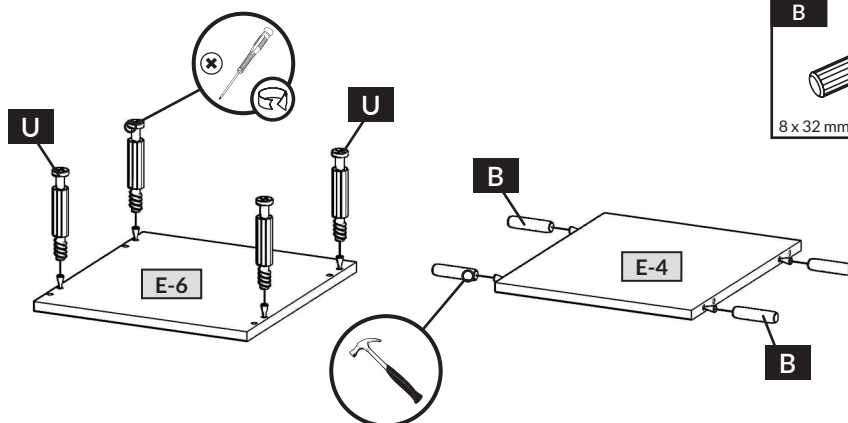
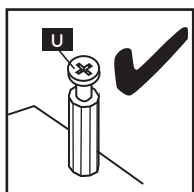


nr	↔ [mm]	↑ [mm]	∠ [mm]	Menge	Colli
E-1	344	80	16	x 2	1/2
E-2	360	80	16	x 1	1/2
E-3	260	80	16	x 1	1/2
E-4	368	434	16	x 1	2/2
E-5	368	434	16	x 3	2/2
E-6	400	434	16	x 1	2/2
E-7	1314	434	16	x 1	2/2
E-8	1314	434	16	x 1	2/2
E-9	400	384	16	x 1	1/2
E-10	384	384	16	x 2	1/2
E-11	400	384	16	x 1	1/2
E-12	1168	384	16	x 1	1/2
E-13	300	384	16	x 1	2/2
E-14	284	384	16	x 2	2/2
E-15	284	384	16	x 1	2/2
E-16	300	384	16	x 1	2/2
E-17	1168	384	16	x 1	1/2
E-18	1196	396	16	x 1	1/2
E-19	1326	396	16	x 1	1/2
E-20	598	296	16	x 1	1/2
E-21	404	1196	3	x 1	2/2
E-22	382	1325	3	x 1	2/2
E-23	305	1196	3	x 1	2/2

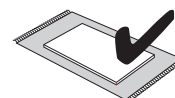
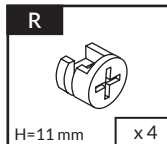
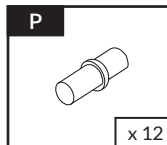
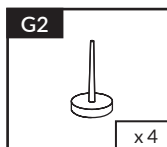
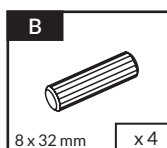
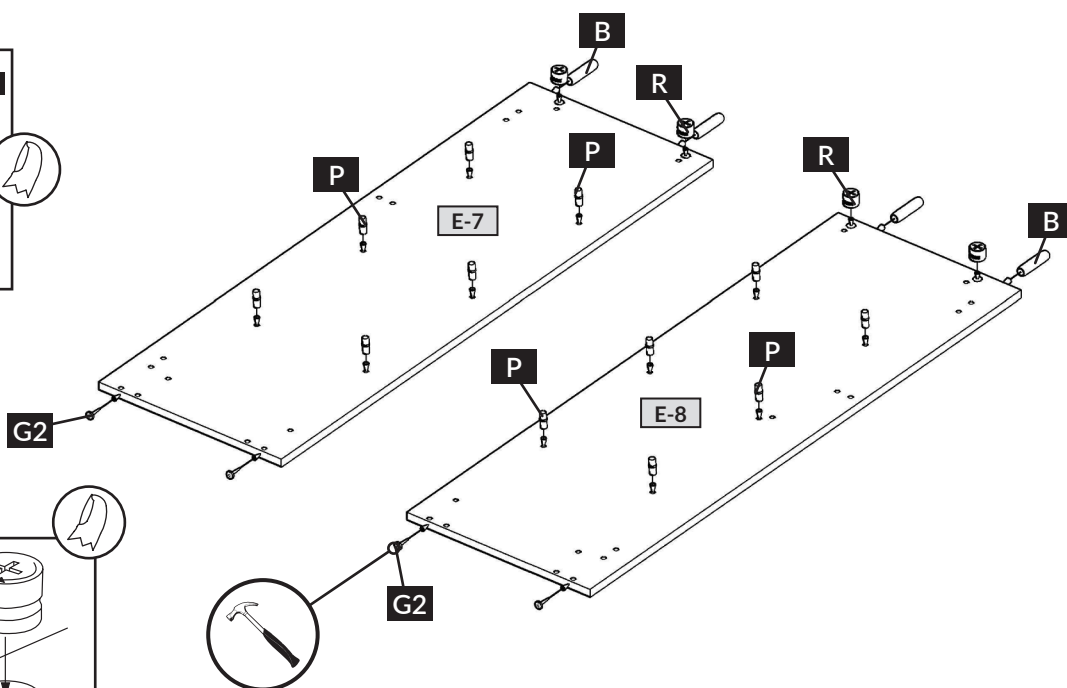
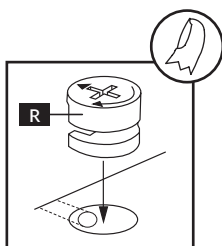
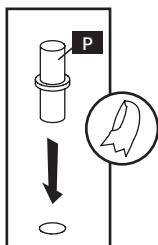




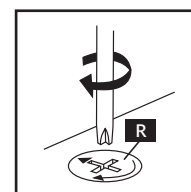
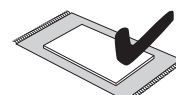
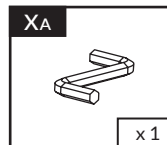
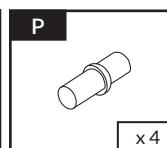
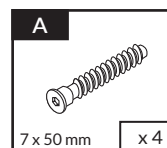
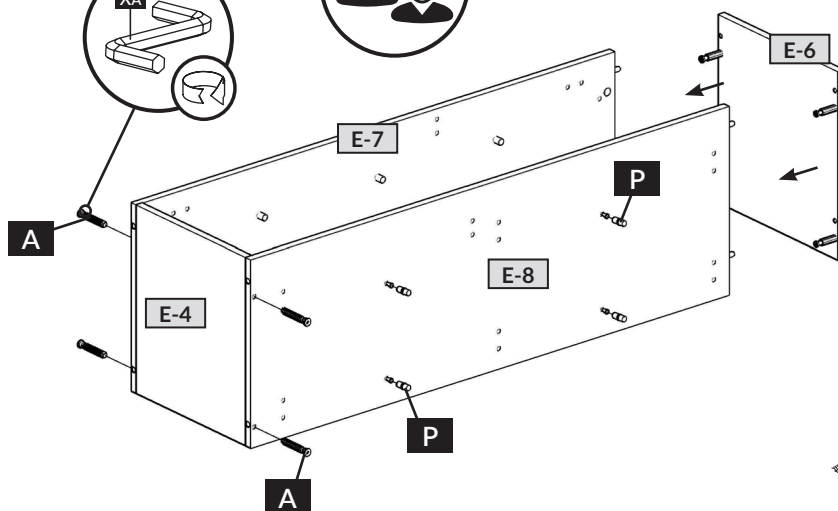
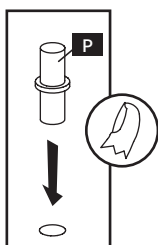
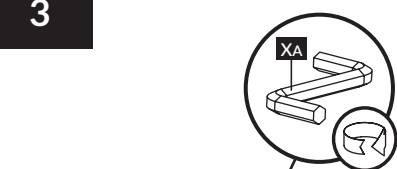
1



2

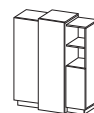


3

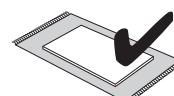
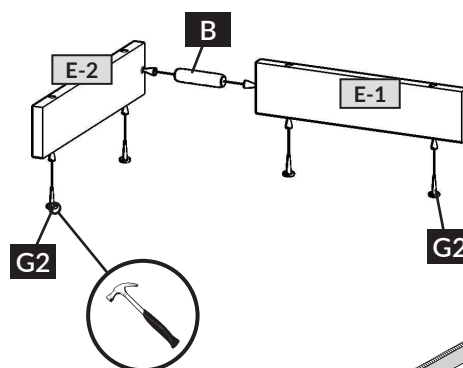
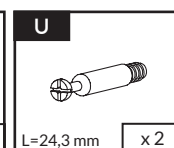
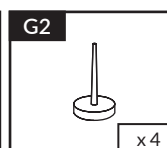
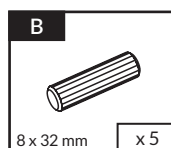
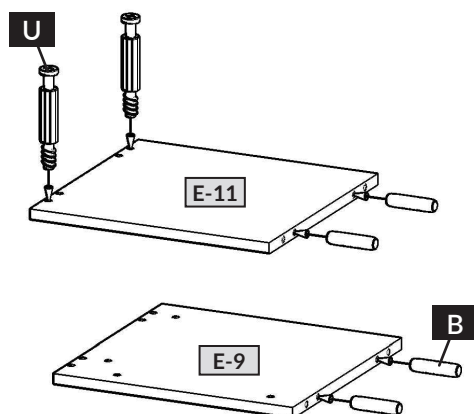
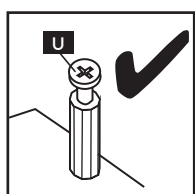
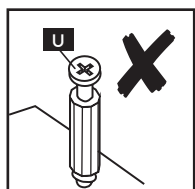


6

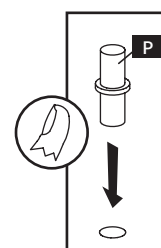
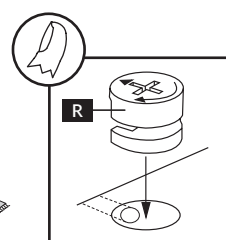
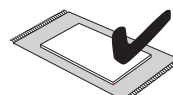
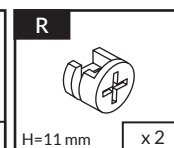
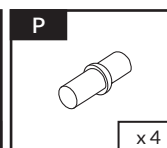
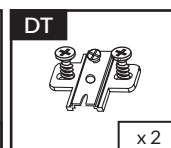
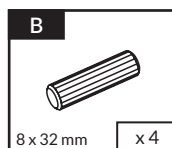
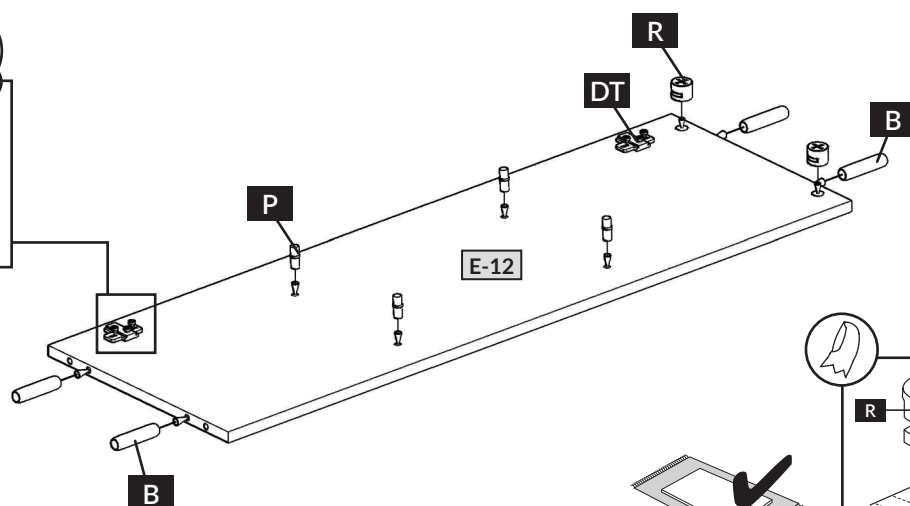
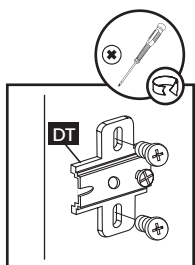
3D - E



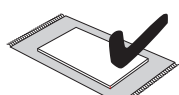
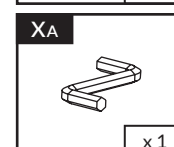
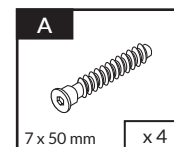
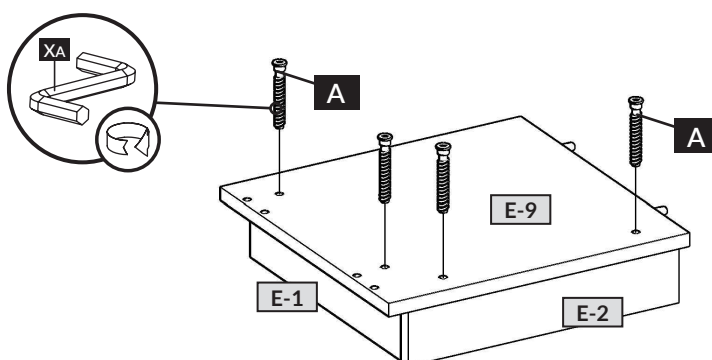
4



5

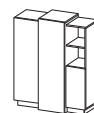


6

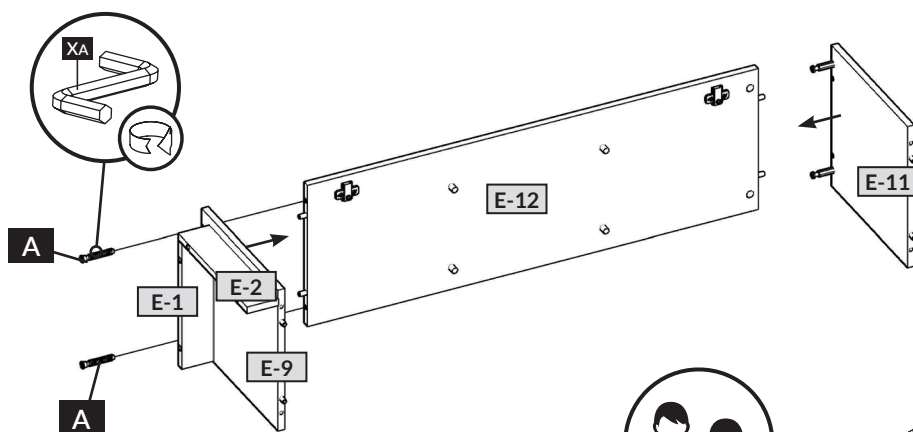


7

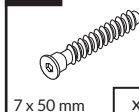
3D - E



7



A



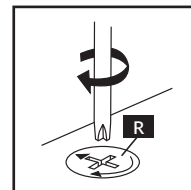
7 x 50 mm

x 2

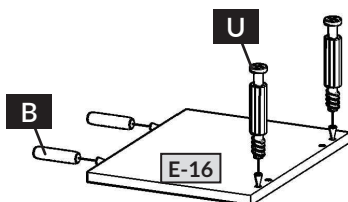
XA



x 1



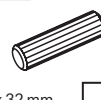
8



U

E-16

B



8 x 32 mm

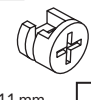
x 9

G2



x 4

R



H=11 mm

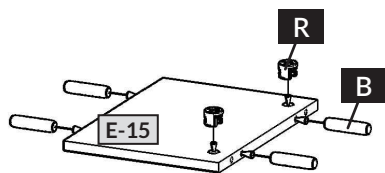
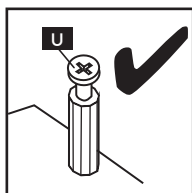
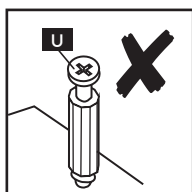
x 2

U



L=24,3 mm

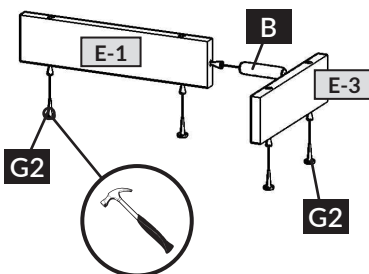
x 2



R

E-15

B



E-1

B

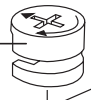
E-3

G2

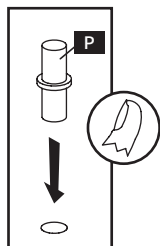
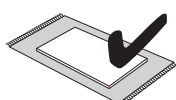
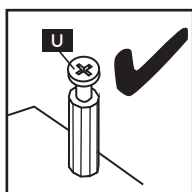
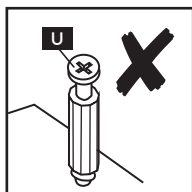
G2



R



9



P

E-17

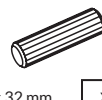
U

P

DT

B

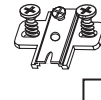
B



8 x 32 mm

x 4

DT



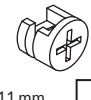
x 2

P



x 4

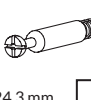
R



H=11 mm

x 2

U

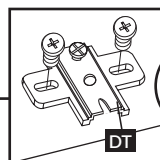
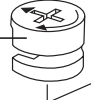


L=24,3 mm

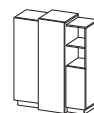
x 2



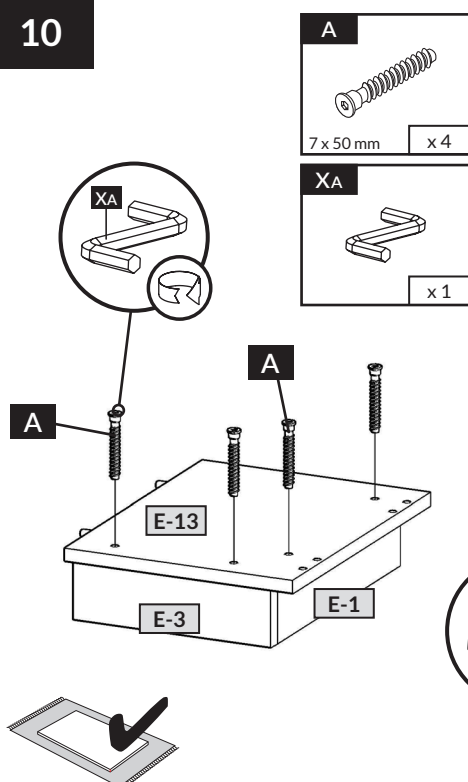
R



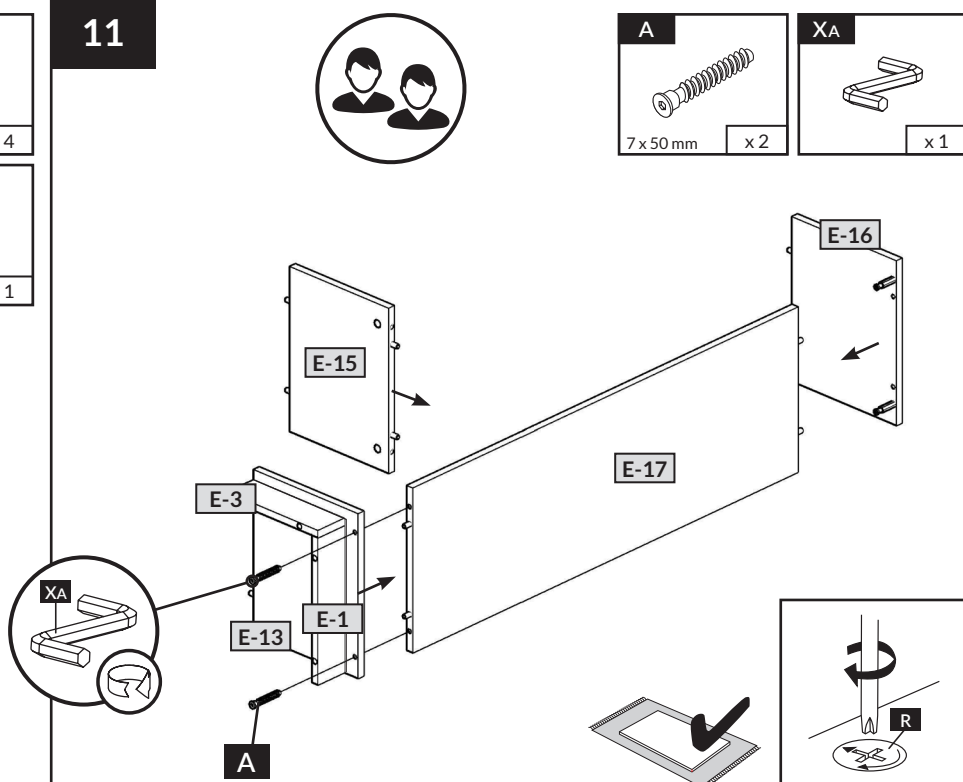
DT



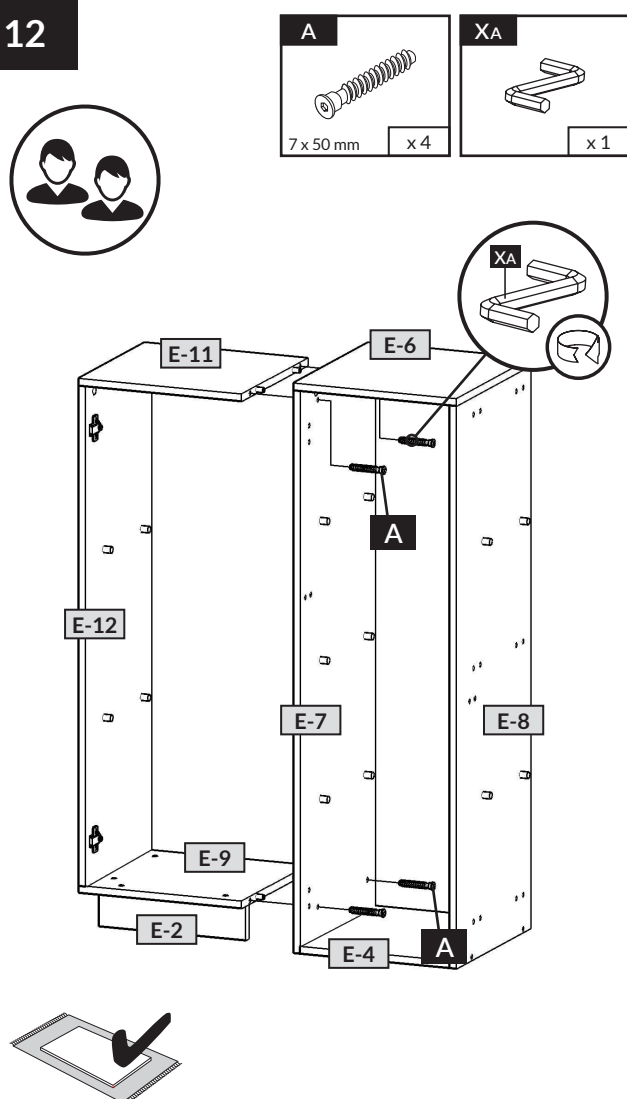
10



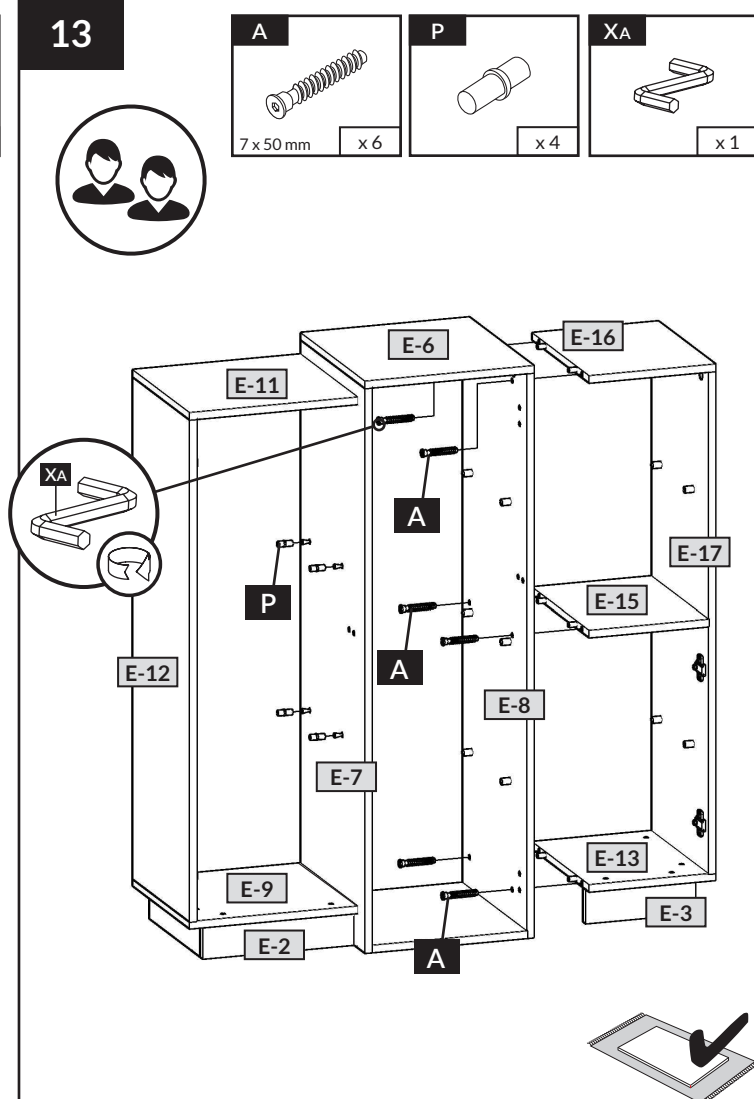
11

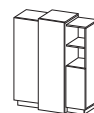


12

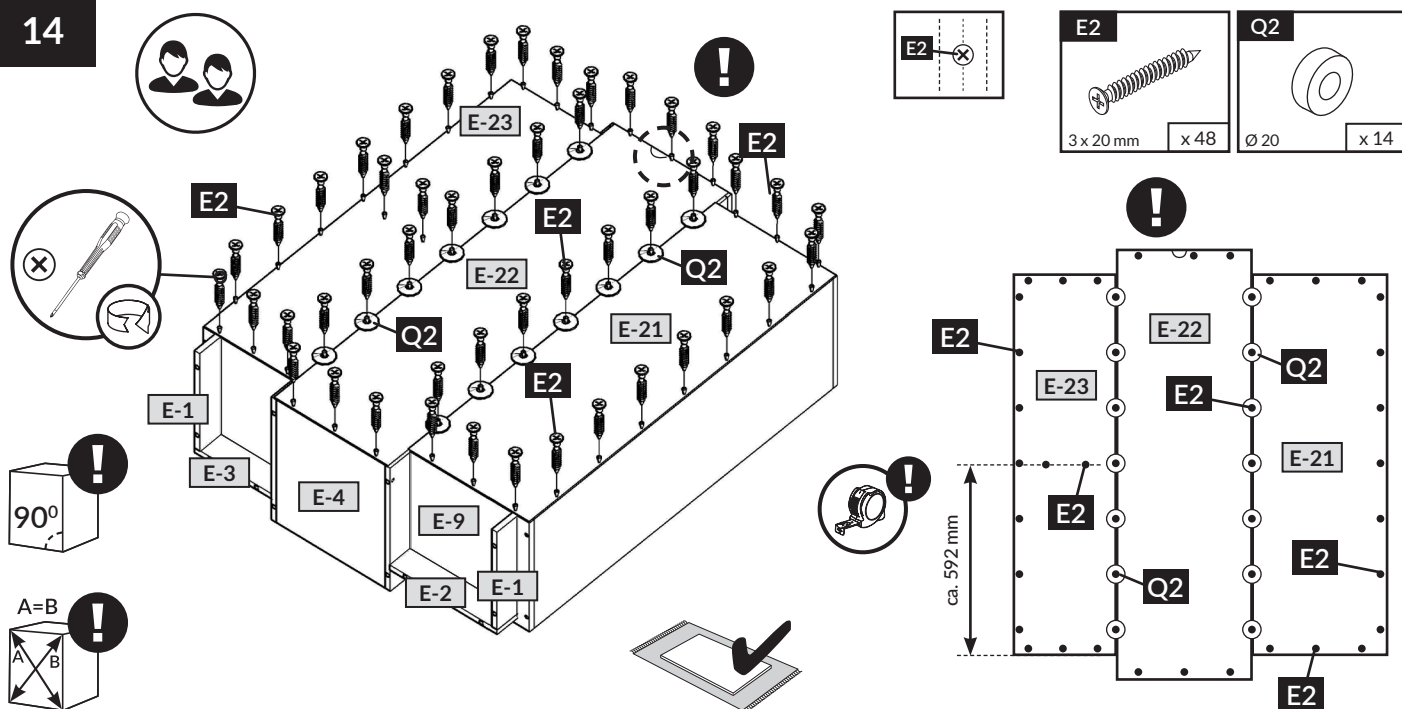


13

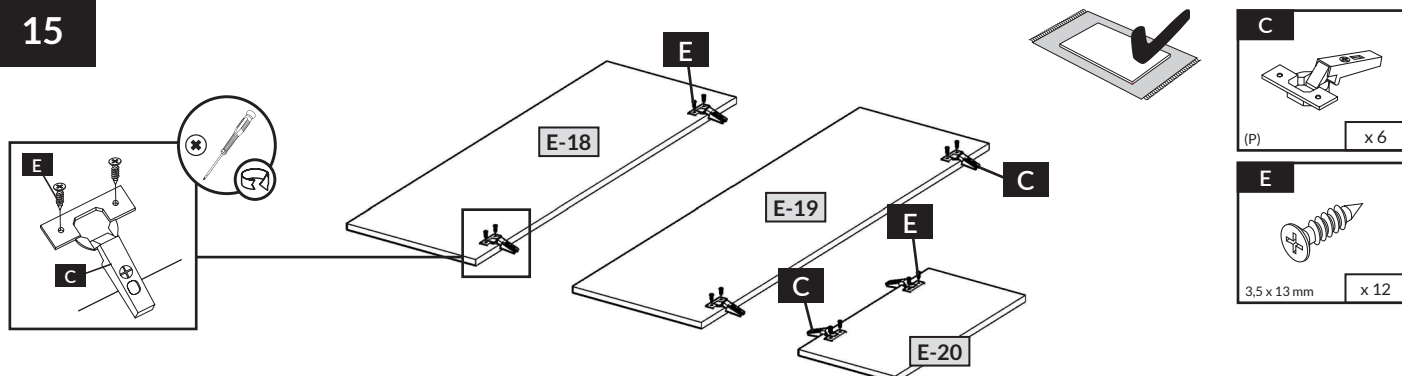




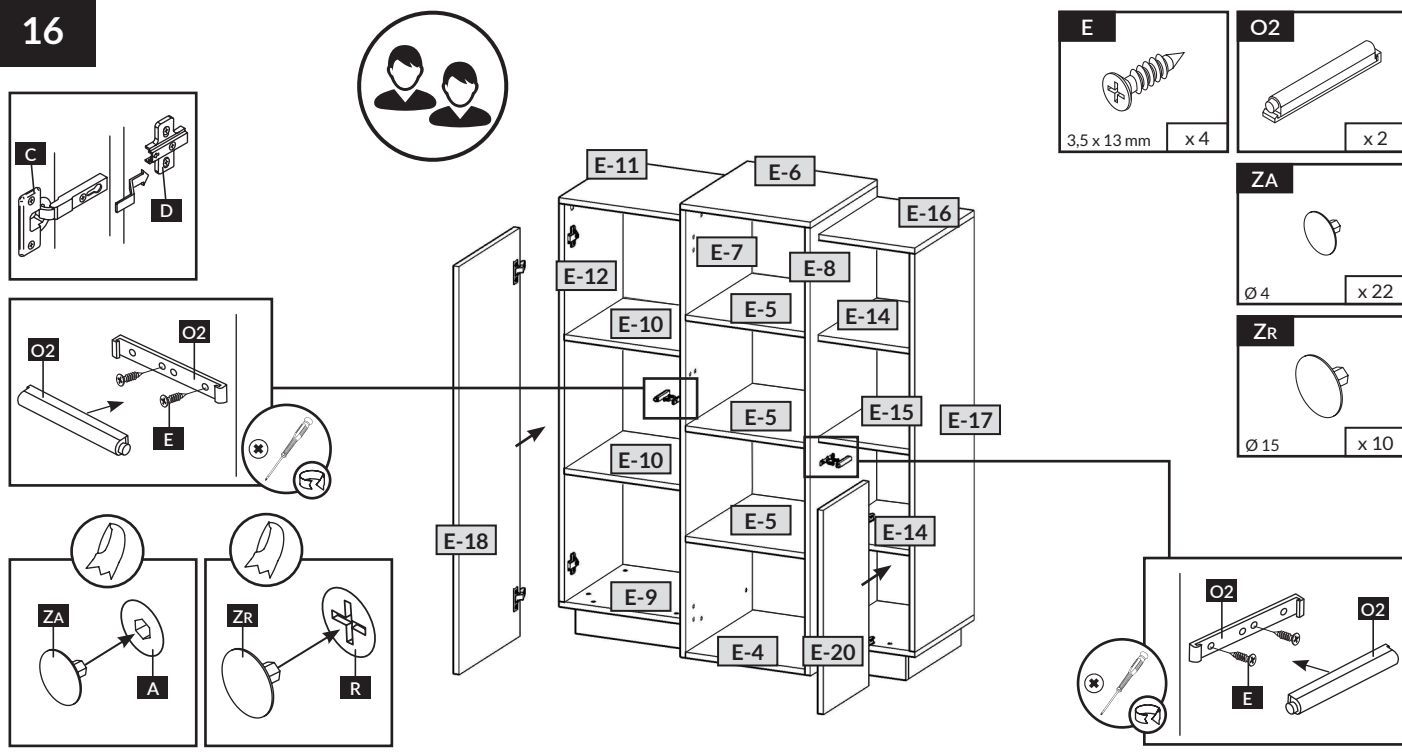
14

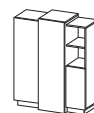


15

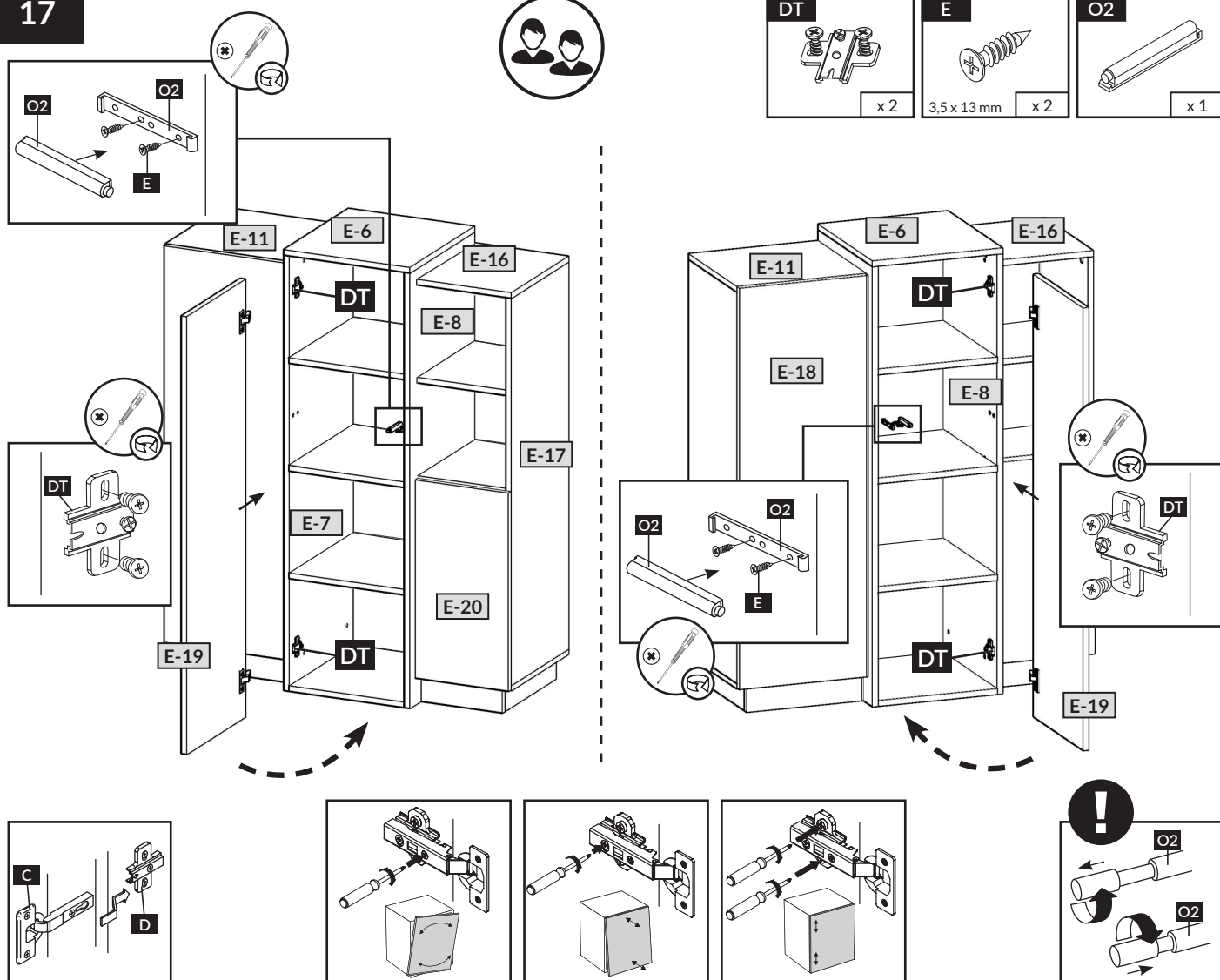


16

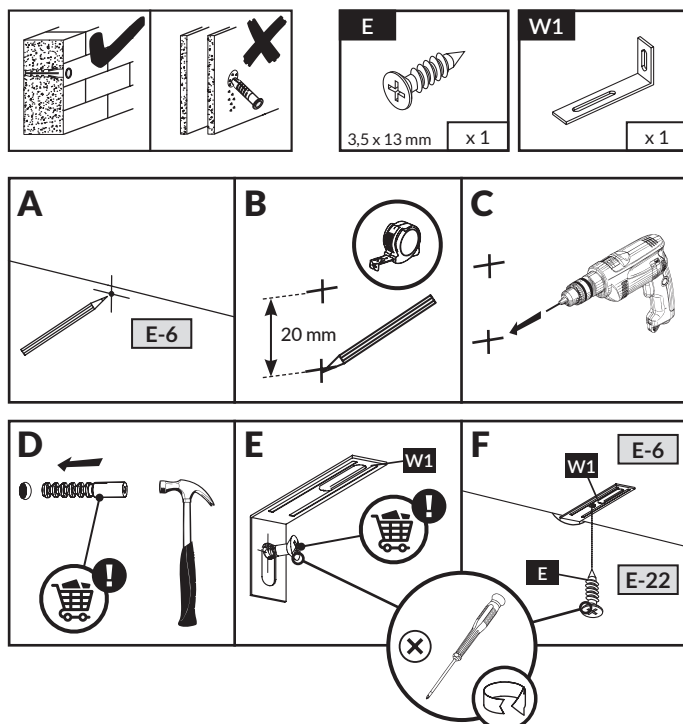
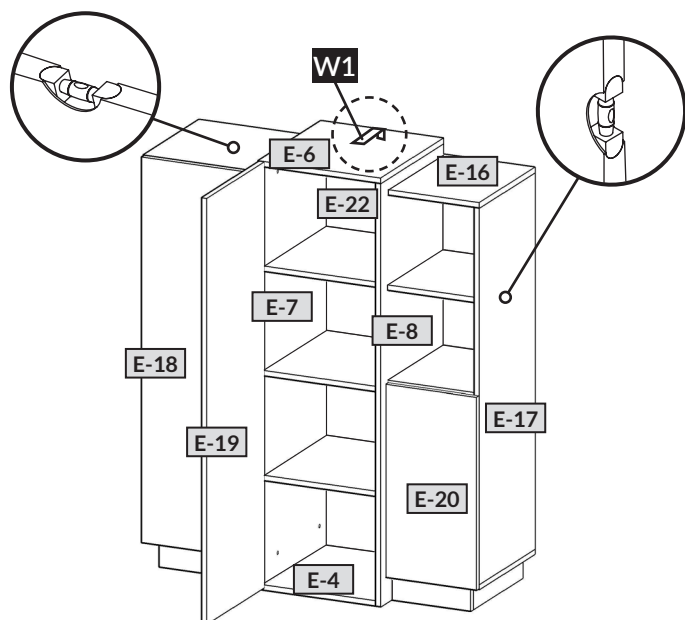




17



18



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Νόζον • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

— —

E

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор"
Ако ви липне некое од деловите, можете да ја испратите овај сервисен
карт на ниско наведено место. Со овај начин можеме да испратиме
само делови. Ако имате друга жалба на вашиот мебел, молиме
да се обратите директно на вашиот продавач на мебел.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszoállításunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszáma. Azonban csak a vasalokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútorarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútorházzal.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kárty poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществляющую продажу.

S

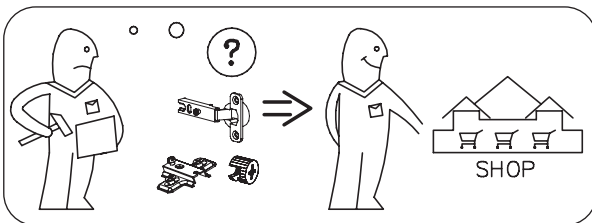
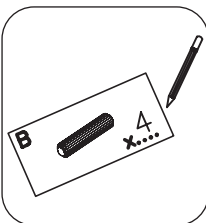
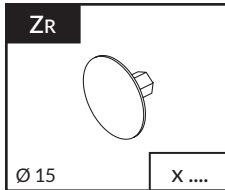
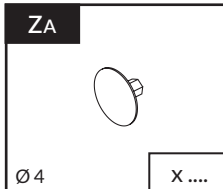
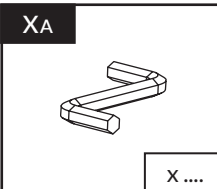
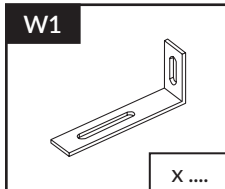
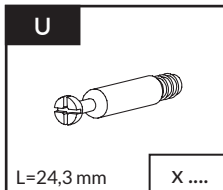
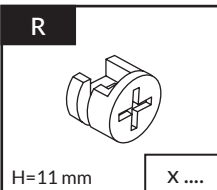
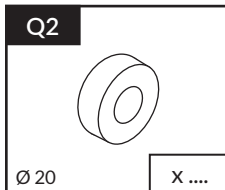
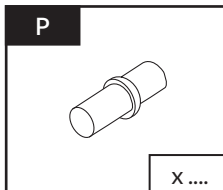
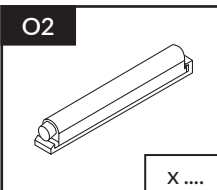
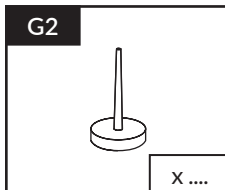
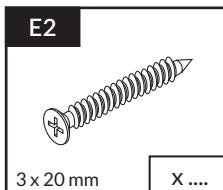
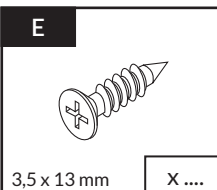
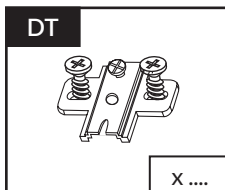
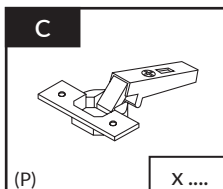
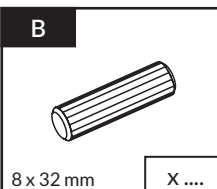
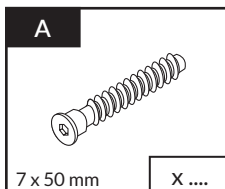
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelfhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatilar için doğrudan servisliz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Νόζον • Névn • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Τύπος • Tipo • Tun

3D

— —

E

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор"
Ако ви липне некои дел од еднотелното, можете да ја испратите оваа
карта директно на бројот на факс. Можеме да ви испратиме само
делови од еднотелот. Ако имате друга жалба за вашиот мебел,
обратете се директно на вашиот продавач на мебел.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni Fax broj poslatite ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalathoz csatoln
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csak a vasalatokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelfhus direkt.

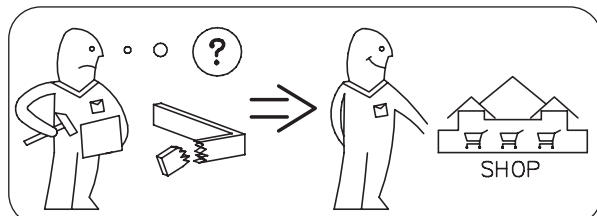
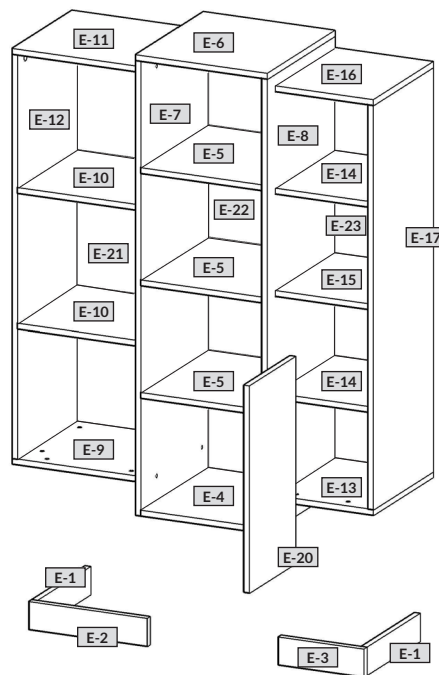
ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisliz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satışcinize danışın.

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↗ [mm]	Menge	Colli
E-1	344	80	16	x 2	1/2
E-2	360	80	16	x 1	1/2
E-3	260	80	16	x 1	1/2
E-4	368	434	16	x 1	2/2
E-5	368	434	16	x 3	2/2
E-6	400	434	16	x 1	2/2
E-7	1314	434	16	x 1	2/2
E-8	1314	434	16	x 1	2/2
E-9	400	384	16	x 1	1/2
E-10	384	384	16	x 2	1/2
E-11	400	384	16	x 1	1/2
E-12	1168	384	16	x 1	1/2
E-13	300	384	16	x 1	2/2
E-14	284	384	16	x 2	2/2
E-15	284	384	16	x 1	2/2
E-16	300	384	16	x 1	2/2
E-17	1168	384	16	x 1	1/2
E-18	1196	396	16	x 1	1/2
E-19	1326	396	16	x 1	1/2
E-20	598	296	16	x 1	1/2
E-21	404	1196	3	x 1	2/2
E-22	382	1325	3	x 1	2/2
E-23	305	1196	3	x 1	2/2



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabi koyu rengini saglayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışış gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğer emelk kumaş malzemeler başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması saglayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Uygunluklu satınalma
Blağadarm vas za cıplannan yazıl! Ço bu yi ni priobriti – meşaleu iz naturalnoy dereva, glayayeu iz materialnoy paneli iz plastika – u kakдой veshi estь svoi, osobennye svoystva. Svoystva i struktura dereva, naprimer, sleduyut raznoyvesny, naprimer, sleduyut raznoyvesny na mebeli iz naturalnoy dereva, yavlyayutsya chastyu individualnogo оформлениа каждого предмета мебели.
Poskolьku mebelь iz natural'nogo dereva podvergaetsya postoyannym izmeneniyam klimata i vremennoy vlastnosti, ee poverkhnostь so vremenom mestami mozet izmenitsya; moget poyavlyatsya tonnie trещины, moget izmenitsya tsvet. Obychno derevo postepenno temneet.
Eti izmeneniya yavlyayutsya obychnym yavleniem, kogda reчь idet o natural'nom dereve.
V etoy broşure privedeno nekol'ko sovetov otnositel'no uroda za vashu mebel'yu, chtoбы ona prosлужila vam kak mozhno dolshe.

Osnovnyye pravila:
Ne stavlyte na mebel' goryache predmety.
Ne stavlyte neposredstvenno na mebel' goryachei svечи.
Prolituyu zhidkostь vytirayite srazu zhe.
Regulyarno proverayiteпрочность посадиdи винтов и obshivki.
Obратите внимание, что запax дерева всегда yavlyetsya priznakom kachestva mebeli iz natural'noy dereva. Tam, der rannye byli isсuzа, poyavlyutsya svetlye mesta iz-za estestvennogo vkhoda smoly. Их mozhno otpolirovat' s pomoshchyu suхой tyaжи без vodos.
Ot komponentov mebelи, izgotovlennыx iz dereva i kozhi, pokrytykh lakom, ponachay takzhe nemnigomu budet isхoditь zapax. Eti zapaxи ischezayt sami cherez nekotorye vremeniy. Esli вы хотите poskoree izbavit'sya ot nih, chашe proverayite pomesheniye i protirayite mebel' tryaпкой, chut' smоченной vodой s nebol'shim kolichestvom usysa.
Sohranite эти uказaniya.

Uказaniya по уходу za mebel'yu iz DСП и ДВП
Dlya uroda za mebel'yu iz ДСП и ДВП isпользуйте myagkuyu tyaжу без vodos или zamysh. Protirayite poverkhnosti steyla smоченной tyaжью.
Osnovnyye pravila: Pokazuyutsya, ni v koem sluchae ne isпользуйте sleduyushchie chistящие sredstva:
microfibrovyye салфетки или tyaжильцодерители. Znachestvo oni soderzhat мелкие chastyie abrazivnoy reшето, kotorye moгут podparat' poverkhnostь.
ostro deystvuyushchie khimikаты i chistящие sredstvaformirovately i abrazivnyy effeкtom. Oni takzhe moгут povredit' poverkhnostь;

chistyyiy poroshok, stallyunoye пы-tanku или sребяко. Onи razрушayut poverkhnostь настолько, что она уже ne podlezhet vosstanovleniyu;
пылесос. Sotпо и щетина moгут поцарапат' poverkhnostь;
пароочиститель. Пар, попадающiy na poverkhnostь pod vysokim dавлением i с vysokoy tempera-tурой, moжет povredit' ee и даже vызvayat' rassлоение drevessiny.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienty,
vа mulumim pentru comanda dvs. I indiferent dacа аi achiziţionat o piesă de mobilier confecţionat din lemn natural, o tafea cu lucu intens sau o tafea zhotovnită de pînă din lemn, piesă de mobilier ale căreia structură este din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât şi structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variaţiilor persistente de climă şi umiditate, la nivelul suprafeţei pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor creşte – lemnul se închide la culoare. Modificările menţionate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broşură vă oferă câteva sfaturi pentru întreţinerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucuraţi de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşespaţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feroneriei.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.
Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobila cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicaţii pentru întreţinerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreţinerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizaţi în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de şters. Ştergeţi suprafaţa cu puţină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizaţi în niciun caz următoarele substanţe sau mijloace de curăţat: **cârpă din microfibre sau bureţi de curăţat.** Acestea conţin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafeţele; **substanţe chimice corosive,** precum detergenţi; **solvenţi sau substanţe de curăţat abrazive.** Şi, aşteptaţi-vă să **soveniţi sau substanţe de detergenze suprafeţele;** **praf de curăţat, bureţi din fibră de oţel sau răzuitoare.** Acestea pot să detergenze suprafeţele în aşa măsură, încât nu mai este posibilă recondiţionarea lor;
aspiratoare. Duzele şi perilele pot zgăria suprafeţele;
pyлесос. Sotпо и щетина moгут поцарапат' poverkhnostь;
пароочиститель. Пар, попадающiy на poverkhnostь pod vysokim dавлением i с vysokoy tempera-tурой, moжет povredit' ee и даже vызvayat' rassлоение drevessiny.

Departamentul dvs. de creaţie produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, nebo zhotovený z přírodního dřeva, šelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Všechny tyto změny během času klesají. Světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či zábranky sú správne nainštalované. V prípade potreby skontrolujte pozíciu zábranky a feronériu. Typický, aromatická vôňa dreva je pri lemnom nábytku z prírodného dreva. Tam, kde boli na začiatku svetlejšie miesta, so časom sa vytvárajú tmavšie škvrny. A to je úplne prirodzený proces. Ak chcete tieto zmeny urýchliť, vetrajte miestnosť častejšie a používajte suchú handričku. A rovnako aj v prípade iných materiálov, kože, lakovaných povrchov, ktoré majú byť v lemnom nábytku, existujú aj zmeny farby a povrchu. Všetky tieto zmeny sa vyskytujú v priebehu času. Svetlosť farby sa zvyšuje – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto knižka Vám poskytne niekoľko tipov na starostlivosť o váš nábytok, aby ste z neho mohli radovať dlhšiu dobu.

Svetlá miesta u sukú vznikajú prirodzeným unikem pryskyvce a mohou se přeleštit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálů je slabší vůně/zápch na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo kožený/hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: **houbičky.** Často obsahují abrazivní částice, které mohou jenně abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu; **silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštěná dráta.** Rovněž mohou poškodit povrch; **abrazivní prášek, ocelový vinu** nebo **opravky.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; **vysavač.** Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;

parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár, vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váš oddělení vývoje nových výrobků

TR

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.
A göcsösnél található vélelges foltokat a természetes gyantaleves okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatnak; **erős vegyszerek, pl. súrolószer** tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
súrolópor, fémzálas dörzsálvány vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva, s vysokolekkyými čelnými plochami alebo s matným lesklým povrchom, každý kus nábytku má svoje zcela speciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzárování každého kusunábytku. Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimu a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Všetky tieto zmeny sa vyskytujú v priebehu času. Svetlosť farby sa zvyšuje – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. Vylitú kvapalinu ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dreva je pri lemnom nábytku z prírodného dreva. Tam, kde boli na začiatku svetlejšie miesta, so časom sa vytvárajú tmavšie škvrny. A to je úplne prirodzený proces. Ak chcete tieto zmeny urýchliť, vetrajte miestnosť častejšie a používajte suchú handričku. A rovnako aj v prípade iných materiálov, kože, lakovaných povrchov, ktoré majú byť v lemnom nábytku, existujú aj zmeny farby a povrchu. Všetky tieto zmeny sa vyskytujú v priebehu času. Svetlosť farby sa zvyšuje – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. Vylitú kvapalinu ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalakných dosiek
Pri práci o Váš nábytek z drevovalakných dosiek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadzík. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo mikrovlnkátne utierky alebo čistiacie. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu; **silné chemické látky** ako aj **drnčivo** obsahujúce čistiacie alebo **rozpušťače** povrchu. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok, oceľový nábytok** alebo **opravné**. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; **vyšávač.** Hubice a kefy môžu povrch poškriabať; **parné čistiacie.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unowocześniając meble, jak to robimy, tak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdźmy wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego konkretnie do ścian specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za nieumocowanie do ścian ponosi monter mebli.

Wszystkie elementy mebli, które nie są elementami konstrukcyjnymi, jak np. szafki, komody, autostanowiska, persony, proszę zaskładać się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernej obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego porównego i punktualnego ustawienia. Dział zasłany odpowiednio do czasu, w którym nie zostanie usunięty na warunki lokalne, aby ewentualnie usunąć na nowo wyprodukować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami UE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów ischnięcie, uszkodzenie, niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać bezpośrednio do ścian, tylko do specjalnie przewidzianych do tego celu punktów.

Dla zapewnienia trwałości stalecności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonania zmian w produkcie, wyminany części lub używania materiałów innych niż te, które zostały przewidziane przez producenta, producent nie odpowiada za jakiegokolwiek uszkodzenia lub rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga Informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurz.

Aby czyszczyć, użyć tylko miękkiej szmatki i łagodnych środków czyszczących.

Ważne! Nie używać żadnych środków czyszczących, które mogą spowodować uszkodzenia, jakkolwiek gwarantujemy ich trwałość.

- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i łagodnie w połączeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i łagodnie środki do mycia szkła i powierzchni szklanych z dodatkami ściernymi
- nie stosować mydła (parowej)
- nie używać środków czyszczących, które mogą spowodować uszkodzenia
- Nie uszkadzać powierzchni optycznych przedmiotami, które mogą spowodować uszkodzenia powierzchni, które mogą spowodować uszkodzenia
- promieniowanie słoneczne.

Zyszyjemy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

HM! Tiszeltli Ügyfelink!

Hmt bütorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minőségére a rögzítő anyag (típl) és a fal cöl összekötöttség minőségétől függ. Fala szerkezet egysegtelen esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkivitelemmel szarmozza, a rögzítéshöz megfelelő títpleket használjon. Vigye szon a bútor felszerelő személyi felolts a falra rögzítési feladatát! Minden csavar és tartó összekötő rész 5-6 hét elteltevel újra meg kell húzni a meblől. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyhatárokat.

Tartassa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor jász gyermekek, személyek, anyosa vagy egyéb baltások oltása túllehelést a bútorgyártót nem terheli felelősség.

Az által kifogásolt működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az atör, előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra meg kell állapítani azt, hogy a bútor a falhoz megfelelően van rögzítve. CE és MM enyves szabványoknak és elvárásoknak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa megjelölt lánálható meg.

A max. wát szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellepő tűzvesztély áll fenn. A világítótesteket tűzvesztély miatt nem szabad letakarni! Minden csavar és tartó összekötő rész 5-6 hét elteltevel újra meg kell húzni a meblől, alól helyzetben való tartos biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató elolásátának be nem tartása a termékek végett vállalkozások, részek kiserelése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizár.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfoliával védiük. Hagyja a foliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte!

Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket:

Hagyja a fényes foliát a védőfolia elavulása után egy órárt keményíteni a helyiség levegőjében.

A felületet tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés ábraktisztítót használjon.

Nem használjon erős szennyezőszereket.

A felületet törölje át egy nedves ronggyal.

A felületet tisztítsa meg szappanos víz segítségével.

A felületét óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.

A termékfelhasználás

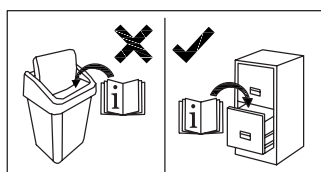
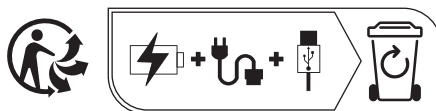
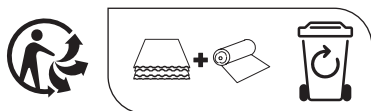
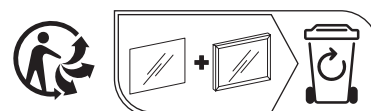
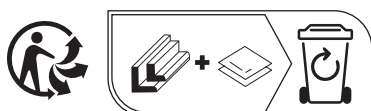
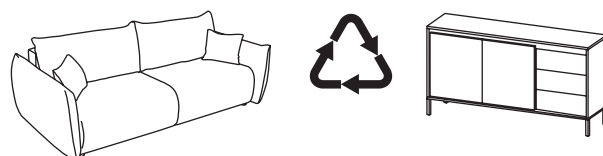
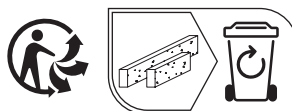
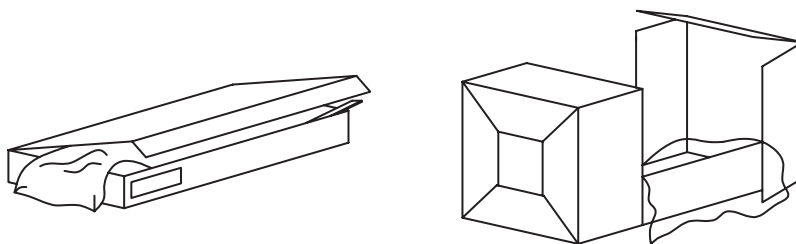
Reméljük, sok örömet lel az új bútor használatában.

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als is de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de muur hangende elementen niet op de juiste manier mag uitsleiden, wordt hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgeroepen. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vernalde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onwettelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit meubel op een veilige manier wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesield, maar kunnen ook worden gebruikt door de omsluitende en plaats opsluitende worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittin. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 tot 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschermd. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierol van de omgevingslicht geven - voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen. - gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of ontvettingsstoffen. - Wijf oppervlakken met een zachte doek. - Gebruik geen stoomreiniger. - Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. - Stal oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Proctoovani, kot proizvajalec pohitva vse, elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo, na, kot je mo na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in steno. Pri delantinih, kot so obeni, prevetile ziti u uporabite samo za zidovne prirobnice. Pri delantinih, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini, nenaizanje odgovarja monter za pritrditev. Elektrine ne aradej naj vam pobi; in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevalje opise ter podatke o i,ci v navodilih za monta, o. Upo,tevalje podano maksimum, na, o - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenamo nikakrne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenamo nikakrno materiala ali zaradi njih, oreniteniv pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnosti in pravilni opistavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrine, in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih, arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetilo. Pri nupou,tevanju moka, i,tevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po,ara. Svetilni zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prednati! Upo,tevalje, da svetila uporabljate samo za namene, ki so predpisani v navodilih za uporabo. Posle zagotoviti stalno tdnost povezavi!	Pozor upata! Naebe površine visokog sijaja zaštitene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan za upotrebu. Nakon toga uklonite visokog sijaja, resalbe list. Dvabiti foliju visokog sijaja, nakon uklanjaanja folije folije, sat vremena na sobnom zraku nad naknadno dvirhavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina. Ne koristite ostre deterdžente s dodacima, ne koristite površine s mokrom krpom, ne koristite parni čišač, ne koristite sredstva za čišćenje podnežja, ne čistite površine i pod kojim okolnostima jakim sučanjem ozračavanju.
Wes razvoj proizvoda	Žalimo Vam puno srečnih trenutaka sa svojim novim namještajem.	Wes razvoj proizvoda	Žalimo Vam puno srečnih trenutaka sa svojim novim namještajem.

(D) Sehr geehrter Kunde, Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lo- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorverlöst, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Anderen gegenüber keine Ausgewandtheit oder Unwissenheit über die richtige Handhabung verwendet, die nicht den Originalangaben entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Diese Schutzfolien sind bei der Montage zu entfernen, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie • die Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • use a soft cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, and • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team
(D) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacími materiály (hmotinkou) a zděvem. U závěsných poků zkontrolujte připevnění závěso a použijte je jen vhodné hmotinky, které nakepoujte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdvu je nakonec zodpovědný jen kdo, kdo upewnění montuje. Montáž a instalace elektrických částí směř provádět jen pověřeni odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o maximální hmotnosti při přetěžování, které je způsobeno majícím si děti, tlumi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce bezvadnou funkci nábytku je zaručena jen při postavení nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle misních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (vazr německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zárovky/zdroje svěla, která se na použij, je uvedena na přislušné obimce zárovky/zdroje svěla. Při nedodržení maximálního výkonu va Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetěžování. Zároveň zárovky/zdroje svěla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny zárovky a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, k montáži nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárokyl plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Poněchejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně namontován a nebude se nacházet v místnosti. Aby se vaše nábydko udrželo v dokonalém lesku, měli byste: • dát vosce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyvržení na pokoveném vzduchu. • pro čištění povrchu používejte pouze vlnky bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. • nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadírem, • nepoužívejte parní čistič. • nepoužívejte čisticí předměty Upewnění v žádném případě nevytváříte silnému slunečnímu záření! Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'insérer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Finalement, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles d'électrification sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages causés par des clients qui, peut-être, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler nouveau sur place ! La puissance des ampoules doit être indiquée sur l'ampoule elle-même et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est inscrite sur la douille. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut respecter toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées par des pièces non originales, toute garantie ou responsabilité d'origine sont supprimées, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement monté et qu'il ne se trouve pas dans la pièce. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance avoir enlevé le film protecteur. • utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. • Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tis. • Ne pas utiliser de surfaces avec un chiffon humide. • Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants • Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits



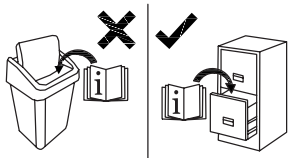
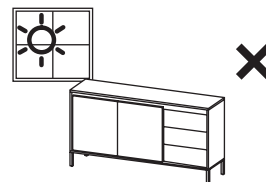
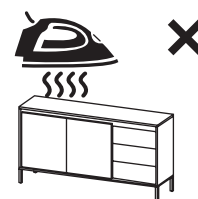
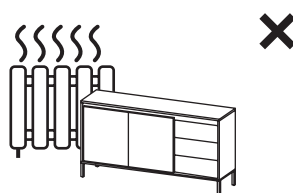
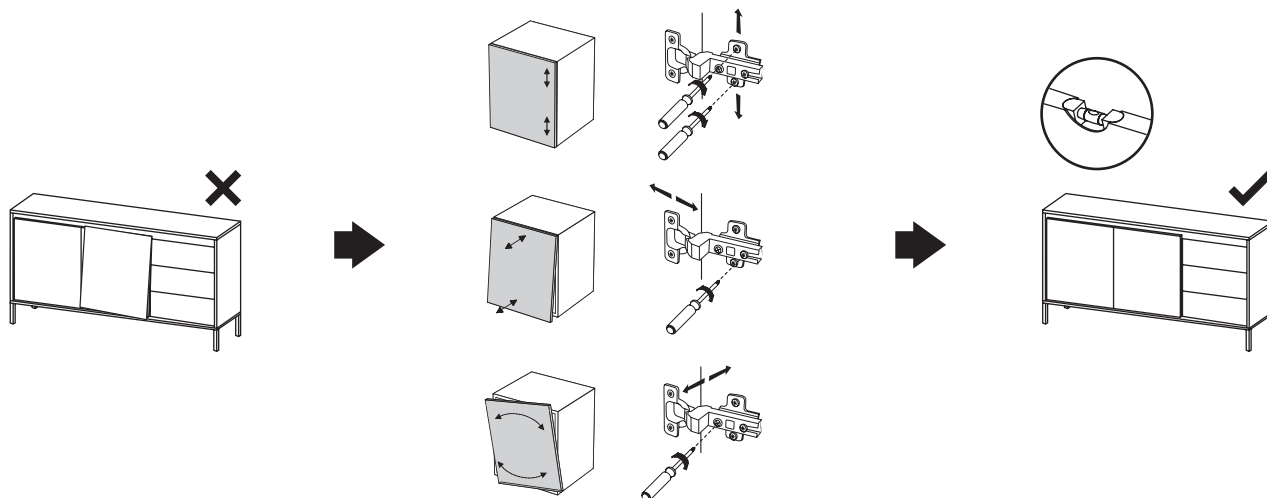
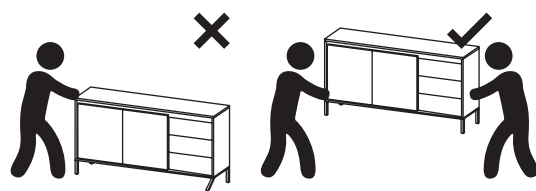
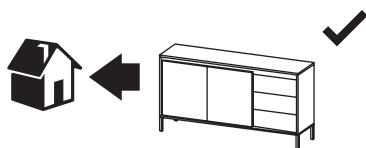
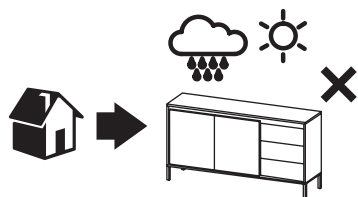
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl